

Pridplata  
na cílu god 1 fr.  
na pol. god. 50 n.  
Za Stranu zemlju  
1 fr. 25 nov.  
Izlazi svake dru-  
ge Nedjelje u  
Četvrtak.

# BUNJEVACKA I ŠOKACKA VILA.

Poučni, gospodarski i politični list.

Oglaši se prima-  
ju po navadnoj  
cieni. Pisma neka  
se šalju platjene  
poštarine.  
Nepotpisani se  
dopisi neupotrebljaju. Dopisi se  
nevraćaju.

God. III. U Kalači

U Četvrtak 2. Sičnja 1873.

Broj 1.

## ČESTITA VAM NOVA GODINA!

„Častni križu Božanskoga Sina!  
Vječni sticež blaženih vrlina!  
S neba sašlu mučeniku tvomu:  
Isukrstu živom Bogu svomu  
Šapćem nice vrueće molitvice:  
Slobode si željan i pravice  
Pomiluj mi kroz ov novi god  
Bunjevački i Šokački rod!“

Elizjemom čibraške doline  
Tako molí mladi čobanine;  
O štap se je naslonio bio  
Pa je Bogu tijo besjedio:  
„Mili Bože, i mila Mario!  
Krasan rodu danak osvanio,  
U križu mu, nadi umatoč,  
Željna s dankom budi srećo doć!“

Štoljeća je vječnost obhrvala,  
U njo slavski život zatrpana;  
Ah, šta gledaš sve je pustoš tavnja,  
Sieri vuci tud se gujjezde davna,  
Noćobdije sovrime sure  
Tud kukajuće unakrstce jure,  
Pa sjedaju na stoljetni ēvrst  
Mahovinom obrašteni krst!

Iza krsta nizka crkvica je,  
Sirostvo joj stoljetuost odaje  
S prokopljiva prutja i dasakah  
Snieg i kiša kad nadmnu s oblakah; —  
Dalje crkvi s brezovjom ljesovje, —  
U njoj rajske duhah bogoštovje;  
Pred njom zvoncem do oblakuh grub  
Tisućljetni uzuosi se dub.

Tu čobanče kleklo i molilo,  
Tuj ga mlado sree zabolilo!  
Po dolini pratacah svoji'  
Suze roneć tud grobove broji; —  
Dolom ide groblju do uzglavaka  
Na kamenu čita rieču: „Slavka!“  
Narav dahne: „pokoj vječni njoj — — ;“  
Čoban plaćeu mije obraz svoj.

„Ah, nesmiljni veci od vremena  
Kud mi djeste roda nebrojona?  
Prokletstvo vanu na ramena pale;  
Sve što živi s života usalo!  
A ti pustoš mrtva svudier bila  
Kud je sčeznut broj mi roda mila;  
Jer kad nema meni svomu svog  
Nepomogu ni drugomu Beg!“

Vrla kletva do neba se čula  
Vienac gorah okol zaglunula;  
Dusi crkve strepe od užasa,  
Zvonce zvoni s vjetrovnih talasa’

K pozdravu Ti majke — Bože sveti! —  
Zlatokosa vila s gorah sleti, —  
Sjever s jugom u prozorno dob  
Grleč majčin, ljube „Slavkin,“ grob.

„Ajme sine, mladi čobanine!  
Ta tako ti majčine miline!  
Neproklinji ovo mjesto sveto  
Za nas rajscom slasti zaodjeto;  
Jer njim slavski dusi upokojni  
Kroz vjejkove šeću se nebrojni; —  
Nezadugo uminut će san  
A vitežki uzkrasnul Slavjan.

Milost Božja već ga obasjala  
I ljubavju rajscom ovjenčala;  
Najbrojniji, najjači pod suncem  
Božjim šeće Siona vrhuncem,  
A spod njega kroz jezero muka'  
Vodila ga koji čas Božja ruka,  
I on će nam, nepredobiv štit,  
Složan, silan, zemljom ovječit.

Neplači nam, čedo naše milo!  
Neplač suzah, od Boga ti bilo!  
Nebrojenih majkab od Slavena;  
Suzami su morja prepunjena; —  
Nadvršit će površje od talah  
Podaviti pakosti od zalah;  
Pak će Slavjan, čobanine moj!  
U slobodi biti gospar svoj!

O, pogledaj nebo gor nad nami  
Kako žari u ljubavnih plāmi',  
A jutarnja slavskom kako rodu  
Blista zvezda o novome godu;  
Kapelica, gore, ovo dôle,  
S grobi, zvonceem jur kroz vieke mole:  
I, gle! roda nepregledni broj  
Rajem, zemljom, čobanine moj!

Veleligejtem umnih od darovah  
Prvom slavom zemaljskih sinovah  
Sa kriepostne silan hrabrenosti  
Hram si složi Slavjan od vječnosti;  
Sva plemena majke od „Slave“ mu  
Cilju sloge kreću najboljemu,  
Samo Šokac i Bunjevac još  
K prosvjetnoj je slozi putnik loš.

Aj, zovi ga, uči ga, i sliši,  
Vodi, vukaj, i knjige mu piši,  
Da za vrieme časovito gledne  
Otacah si ove grobe ledne,  
I prione k rieči svoje blagu,  
I zagrli narodnost si dragu;  
Jer mu prieti zvonce smrtni glas! — —  
Čobanine, diko! sliši nas! — “

zkvh.org.rs

Pridplata  
na cili god 1 fr.  
na pol. god. 50 n.  
Za stranu zemlju  
1 fr. 25 nov.  
Izlazi svake dru-  
ge nedelje u  
Četvrtak.

# BUNJEVAČKA I ŠOKAČKA VILA.

List za pouku, zabavu i gazdinstvo.

Oglaši se prima-  
ju po navadnoj  
cini. Rukopisi ne-  
ka se šalju u na-  
plaćenom pismu.  
Dopisi bez podpi-  
sa se neprimaju.  
Dopisi se nevra-  
čaju.

God. III. U Kalaci

U Četvrtak 5. Lipnja. 1873.

Broj 15.

M A J K I N E S U Z E,

nod grobom sina svoga Toše, umršeg 5-tog Ožujka 1864.

Čedo sladko ! Tebe zemlja skriva, A čas k' nebu diže oči svoje, Crnj lane, zavilo mi dane ;  
Majka suze za Tobom prolieva ; Tam je gore sladko čedo moje ! Hitim k' grobu kako zora svane,  
Plače, kuka, bije svoje grudi, Angjelskog je podobija bilo Al na grobu milo čedo nije,  
Al' se čedo izza sna nebudi. I samom je Bogu omililo, Tužna majka grozne suze lije !  
Majka tužeč čas na grob Ti gledi, Pak ga trže majki iz njedara,  
Misli tu je što joj suzu vriedi ; Da joj srce u prsim para.  
Anka Adamovićeva.

## VOJNIČTOVO OŽENJENO.

Od kako je čovjek izgonjen iz raja zemaljskog, od ono doba napadaju ga tri strašna nesmiljena, i neumorna neprijatelja. Naime neznanost, pokvarenost, i nepravda. S ovima se svaki čovjek mora boriti, pribivao on u palati, ili kolibi ovoj borbi nemože izbjeći zaklonio se on mah u koju stranu zemlje. Njegovi ovi neprijatelji udomljeni pod svakom podnebju jednaki su na sjeveru, na jugu, na istoku i zapadu.

Neznanost vodi za sobom neizbrojne čete svih predsudah, što je samo kadra zamračena pamet izmislići. Pokvarenost vuče za sobom sva osičanja obučena u razdražene strasti i oružanu sa sedam glavnih gribah. A nepravda užaši na nemilosrdnu sebičnost, i stane svim ovima na čelo pak ih vodi u sve odnosaje družtva ljudskog koji sklapaju obitelji — obćine, države i narode, motri višto okolnosti, pak izgleda kuda valja poslat četo neznanosti, kuda pokvarenosti, da uzburlaju — pomrse poruše, pogaze, pokidaju, sve ono što je naukom prosvjetljeni um dobro uredio, sastavio, — i što je po Evangjeliju nadahnjeno srce s ljubavom spojilo.

Eto ti neizbigljive borbe, eto ti neprikidna rata. Al milostivi Spasitelj kad nas je odkupio, tako je nas opravio : da se možemo junački upuštjati u ovu borbu, i ako sve ono oruže uporabljamo, koje je on za nas pripravio, možemo biti sjegurni, da će mo na svakom mjestu pobediti. Al buduće je kod nas svih, velika slabost zaostala, pak se novladamo svagdi junački, to se više puta vraćamo iz ovih bitakah krvavim glacavam. Na priliku nešaljemo diecu u škulu, oli slalismoih, ali kad su preko ovih kojako priplivali, nikad ih nismo gonili, da ponavljaju ono što su učili. A kasnije kad im se razum probudio, košto ni mi sami nismo štili knjige, i novine u tragu našem su i oni ostali, pak snama zajedno zašli u tabor neznanosti.

Kakono magyar kaže, vol se hvaća za rog, a neznanica za svoju predsuđu. Ove vriju u svakoj glupoj glavi vještom dakte propalici netribe drugo iztraživat, već se lati za prvu predsuđu neuka čovjeka, pak ga vodi poput živine u svoju propast. Sveta Sriedstva od Majke crkve nudjena nećemo da na obranu uzimamo pak ovako otvaramo vrata, na umu i srcu, da se izaslanici pokvarenosti uvuku i podpale topove strasti. U onoj tutnjavi i dimu uvuče pokvarenost čete svoje, pak pohara sve staje ljubavi, koje je uzidjala čudorednost.

Nepravda ima silne prijatelje u svakom čovjeku i od-

kupljenom. Ovo su vuci, koji se zavukli pod ovčiu kožu. U Evangjeliju pozajmimo ih pod imenom Fariseah, a u svetu pod imenom licumiraca. Što su u društvenom životu ljudske osobe, to su u žiču pojedinca čovječje strasti. Nepravda je tako pogibeliva, da umi izvrnit pamet diečiu da nehvate svoju dužnost prama roditelja, kako ono u starom zakonu rekoše okorjeli farisei, što dado u blagajnu crkvenu, to je kanda sam ogrünio golu mater, pak onda je mogla pored ovakva sina i gladju se moriti. Nepravda zna i ljudav roditeljicu izmienit prama diece, kada im predočava da nisu više dužni ovima, već ih samo na noge postaviti, da mogu trčati za svojim kruhom ako ih još i nisu naučili gdje bi ga mogli naći. Uz ovake roditelje ostaju dieca neumnivena, neočesljana nenaučena neodgojena. Ako se ih Bog nesmiluje i ne gane srce drugih ljudi — postaju sebi na pokaranje, a drugima na vjekovito napadanje. Evo ti rata spolašnjeg u obitelji, u obćini. Nepravda je dakle takva : da se zna uvuć i u najtišnje odnosaže ljudske i ono što je liepo, dobro, i pravo pomrsit. Dakle lak poso ima kad zasjeda odnosaže daluje, pak zaslije i oglumi, na toliko da nemisli i neosića drugo, već samo da sebi osvoji ono, što vidi u tudjem posjedu : i kad nemože da izmami varkom da dobije vištočom, lati se za oruže i posjednika napadne ; odud nastanu varalice tati, i narodni ratovi. Za one su odredjeni ravnatelji i sudie da što je kod nas liepo, dobro, i pravo obrane, a za ratove vojničto.

Ovako je kod svakog naroda, bilo od počela sveta. Dakle morale su biti i bile su samo pod drugim oblikom svedjer svagdi škule, da se znanost razastire, bila je vjera, da se čudorednost, u pogub nesatira, bilo su uprave i sudiovi da se obrani sveza društvena obitelji, i države. Bile su čete vojnike, da jedan narod neunori drugog, već da se učuva ljudstvo, i u ljudstvu sloboda djelovanja, sloboda rada umnog i tvarnog. Dakle kako je bilo od počela sveta učiteljih, Svećenikah, i vojnikah, biti će ih svim do skončanja sveta. Pak ako bi privrčali listove poviestnice čovječanske, nasli bi da je vajek bilo učiteljih svećenikah, i vojnikah, neoženjeni i bilo je oženjenih, baš košto ih ima i danas, ne sašlo u kršćanstvu, već ima ih obadvijuh vrstih, u mahomedanizmu, budaišmu, košto ih je bilo u grčkom i rimskom paganluku.

Ovako treba da bude i odsele, pa radili mi mah šta, biti će košto je bilo, t. j. daće biti vojnikah, oženjeni, i neoženjeni, što god većma mudrovali budemo u ovom obziru, nikad ništa nećemo popraviti, već uvjek ćemo samo kvarit. Ono što se kaže o istini vierskoj, da je ono istina : što je uvjek i svagdi bilo, valja i vriedi o svakoj istini, bila ona

ZKvh.org.rs

duševna čudo, redna, tvarna ili društvena. Dakle vriedi i valja i o otoj istini : da će biti i mora biti vazda oženjeni i neoženjeni vojnikah. Ako bi dakle, tko tvrdio : da moraju biti svi vojnici neoženjeni tako bi i sto falio i griešio proti slobodi, i to duševnoj, čudorednoj, kao i tvarnoj istini družbe na ljudskog žiča, baš ko onaj koji bi tvrdio : da svi vojoci moraju biti oženjeni. I jedno i drugo je pogibelivo za nauk, za vjeru, i za imetak ljudski. Koji dakle jedno ili drugo uvadja, svejedno, bilo to silom svojevolje, ili silom zakonataj je protivnik i neprijatelj blagostanja ljudskog.

Bog je ostavio družinu obiteljsku i narodsku, prvo da se razvije čoviek u tielu i duši, i poklem je čoviek stvor, na viečnji život pozvan, da steče sebi vrline, koje će ga vrednim učinit, da se redovom angjelah usnuje. I poklem se ove vrline samo za ovog žiča mogu sabrati vidno je pred svakim čovjekom : da se i ona svojstva mogu samo u obiteljskoj i narodnoj družini izviti : koja su svakoj ljudskoj osobi neobhodno potriebna, da mu se razvije razum i volja, i tielo opravi za rad umni ti tvarni. Ovako trieba ono razumit : šta se više krat napomane : daje država na obranu imetka i osobe sastavljenja. Sva imovina i svaki čoviečji život samo toliko vrednosti posiduje : koliko odud dobiva razvitak duševnih i tjelesnih svojstvih. Bezovih nema ni osoba ni imetak nikakvu cijenu po čovjeka.

Ove dve družine t. j. obitelna i narodna oslonjavuse i uzdržavaju se jedna po drugoj — obitelj je temelj svake države, a državaju tvrdjava obitelj, mah koja potfalića bude pomest će se ne samo sav narod, već i svaka obitelj, i u obitelj svako uđo.

Vidno je dakle po svakog čovjeka : da država i obitelj imaju jednako pravo na imetak i osobu. Al ja neću za sad da sborim o familiji već samo o državi : priznajem njezinu pravo na našu osobu i imovinu, dakle izpovidam : da njozi pripada pravo i po Bogu i po čovjeku, primati danak od svakog čovjeka, i svaku osobu privezat zakonom na njezinu obranu, riečom : svi državljanji dužni su ne samo po gradjanskom već i po božjem zakonu : da žrtviju imetak, osobu na obstanak države.

Al poklem cilj ovog obstanka ne leži u državi kao takvoj, već leži u obitelji i narodu, koji trieba da se dušom i tielom razvija u toj državi, na dvostruku svrhu ; malo dakle trieba razuma čovjeku da uvidi : da ova žrtva mora biti samo tolika kolika je potriebna za obstanak državnih familija i naroda.

Svaki čovjek ima pravo na slobodu osobenu, al da se uprava državna osnuje mora se jedan dio ove osobne slobode žrtvovati, da se ustroji razvitak čovjeka u obitelji i narodu. Ovo priznaju svi oni ljudi, koji vole živjeti u državi uređenoj po ustavnomu načinu, nego u državi upravljanju po volji i sili jednog gospodara.

U državi ustavnoj svi ljudi znadu : da na danak samo toliko valja platit, koliko je potriebno da se osjegura obiteljski i narodni razvitali svakog čovjeka, u pogledu tvarnom i duševnom, t. j. toliko valja platit : da može svoj rad slobodno po svojem uvidjenju i marljivosti obavljat poljodjelac, zanatlia, obrtnik, trgovac učitelj, svećenik, Činovnik i Sudia. Evo Zato po najviše saborisavaju poslanici po izboru sabrani, koji razgledaju sve one proračune koji se po ministari predlažu, i strogo izpitivaju, na što i zašto je odlučena koja svota, i koncem godine prigledaju račune osnovane o potrošenu novcu da vide : dali je sve tako unišlo košto je bilo proračunano, i sve tako potrošeno kako je bilo odobreno. Ovo je dakle nepobjedna istina da se državi samo toliko mora žrtvovat od osobne imovine : kolika je njezina ozbilna potriebica, glede razvitka čovjeka u obitelji i narodu.

Ove istine narav iztakniva onu drugu t. j. da od sva-ke osobe na obranu t. j. na obstanavi države i to baš radi raznika čovjeka u obitelji i narodu, samo onoliko može uzet, koliko je neobhodno protierebno. Na više, država neima prava na moju osobu, i ako više uzima onda silu izvija, i radi protiv onom razvitku čovjeka u obitelji i narodu, radi kojeg je država sastavljena.

Ovako trieba u oči pogledat onom pitanju, što smo ga na čelu ovog članka stavili : naime vojničtvu oženjeno. Ako bi se ovo samo u pogledu oružja i rata razpravljalo onda bi svaki razborit čovjek moro odgovorit : neka je vojničtvu neoženjeno, Al poklem ovo trieba da se razpravlja u svima onima svezama obiteljima i narodima — u kojima osoba polag svojih raznih odnošajah živi, navlastito onima okolnostima svojeg stališa u kom djeluje, u obziru tvarnom, duševnom, u pogledu zemaljskog i viečnjeg života, to smijem pred Bogom i čovjekom očitovat : da država neposiduje više prava glede svake osobe, već da je pozove na izvršenje svoje dužnosti gledo obrambenog obstanka države. Ako se dakle država masa dalje, i odredjiva : kako da ova osoba idje naime oženjena ili neoženjena, onda uzima sebi više prava, no što joj pripada, i poziva čovjeka da više žrtvuje od svoje osobe na obrambu državnu no što bi ona potriebovala.

Ja negovorim pred siledžiom gdje nevlada pravo već svojevoljna sila, već govorim u oči ustava gdje se razlog daje od svake naredbe, koji nije drugi : već da obstanak narodan ovu i onu žrtvu potriebuje.

Da je nepobjedna istina da se rat uspješno može samo voditi s momčadiom, nitko nebi smio prigovorit, jerbo je svaki dužan onu žrtvu prijeti, koju iziskuje obstanak i obrana države. Al ratovi u staro i u novo doba vodjeni izneli su na vidilo : da je ovo samo predsuda bila, kojaje od jedno dvjestoljetja zavladala i da je jedino momčadija slavodobitno oružje nosila. Ovo je predsuda, koju su siledžije uveli, širili i čvrstili : da samo zapriče put ustavnoj slobodu. Grci i rimljani, u staro doba, u srednjem Europevcu, a u novom amerikanci i nemci su posviedočili : da pobjede nisu o ženitbi zavisile. (Slidi.)

## B R A N I M O V I R U.

Do prija kratkog vrimena bio je kod nas javan društven život, uzor svakoga reda i medjusobnog gradjanskog sporazumljenja. Od posljednjih 4—5 godina postao je našpolitički život vrlo akutan — zajedljiv — a sad je taj razdor prišao i u sam naš društveni život.

Dok je ta borba trajala na političkom zemljistu, misimo ovu ravnodušno gledali ili kad i kad o tome koju prozbobili. Ali danas di je ova zabolja svoje nokte u sam društveni život, i dotaknula se najnežnije stvari, svetinje pridmeta, samog ustava vire, tu za dužnost svoju spisateljsku i krsčansku smatrano javno na branik izići.

Naša kršćanska evangelska nauka nas uči : ljubi bližeg svoga, kao samog sebe, pa kako shvaćaju naši slobodnjaci ili to društvo ženskinja „ljubavi“ što je kod nas ustanovljeno radi pomaganja sirote dice? i koji su na zastavu svoju iztakli lozinku „ljubavi“ i valjada poštovanja?

To društvo i članovi njegovci ne prestaju javno grditi i opadati ovađanje prvo društvo ženskinja, za pomaganje i izobražavanje sirote dice, te iz petni žila upinju se oboriti plan, da ne može ovo ovde kod nas podići jedan — manastir — u kojim bi zavitne duvne žensku dieu učile, nazvali su prvo društvo ženskinja, i ovoga članove klerikalnim, nazadnim, mračnjačkim i ultramontanskim — bez da su zrelo ponišljali na značaj istih riči.

Pitamo mi članove oko društva ljubavi, šta i kako oni razumu te riči : klerikalni, nazadni, mračni i ultramontani — i kako oni to sve dovodu u vezu sa škulom i naukom? Onde di je rič o nauki, škuli i višim svitskim izobraženju — mislimo da su vrlo nespretno uporabljene gornje riči, a najmanje da se iste mogu primeniti prvom društvu ženskinja i njegovim članovima. Prvo droštvo ženskinja i članovi ovoga kad mislu nauku i izobraženje žensko dice poviriti u u ruke smirenji i bogobojažljivi duvna, to želu kod dice, prija svega utvrditi dobar moral i nauku vire, što je upravo osnov života. Oduzmimo kome moral i vira, oduzelismo mu ujedno, poštjenje, slavu i život, jednom riečom : oduzelismo mu sve dobro. No mi se nadamo, daćedu se takovi napokon popraviti, i daćedu kad uvide, kuda njih razuzdanost i

svojevolje vodi opet se pokajati i viru svoju obljudbiti, kao što su njihovi stari ovu negovali, voleli i branili, tećemo još dočekati, da oni, koji danas najviše ustaju i protiv crkve i vire radu, dačedu oni tvrdi stubovi biti, na kojima će se crkva i vira katoličanska utvrditi i očuvati moći.

Što se pak ovih zanešenjaka tiče, koji su crpeći nauku Reuanovu, Kanta, Fichte i podobnih spisatelja — misle, da zavetne duvne ne mogu, niti triba nauku da pridaju i škulu podržavaju, tima odgovaramo : ma se oni koliko upinjali protiv vinski škula ustajati i suprot duvna raditi, opet čemo mi ako Bog da pomoću zemaljskog zakona i svistnog katoličanskog puka izvesti, da što skorim ovde u Subatici jedan namastir podignemo, dičedu se naš ženska dica obučavati, a sirote opet bezplatno hraniti i izobražavati, a da ovo nije suprot zemaljskome zakonu, pokazuje nam 11 i 14 § škulskeg zakona od god. 1868 po kojim je dozvoljeno svakoj viri svoje sobstvene škule imati. A kad budemo takove podigli, pokazaće onda, kako se u istima nauka pridaje i moral neguje — Vićete pak postidjeni stojati, kao protivnici vire i podrivači morala. — U Subotici 10 Svinja. — Jedan mlađ Bumjevac.

### Z A V J E T.

Historička pripoviedka od Ed. Breijera.

preveo :

St. K.

IV.

Kraljević Emerik bijaše već više nedelja na dvoru hrvatskoga kralja boravio, poslovi, koji mu bijahu pod izlikom dani, bijahu već davno svršeni, a zapovied, uslijed koje bi se u Stolni Biograd povratiti imao, još nebijaše stigla.

On sproveđe medjutim život u radosti i patuju ; dva čućenja protivna kao dan i noć borahu se u njegovom srcu, a nikako mu nebijaše moguće niti jednomu niti drugomu odoljeti se.

Kada jekadka sa grozom u strmi ponor, blizu kojeg je stajao i u koji ga je jidan jedini korak strmoglavit mo-gao gledao, tada mu živalno u takovih slučajevih vierna mašta sliku Jelisave predstavi te netom izčezne pukotina, koju je preskočiti imao, i svake zapreke nestade, koja mu se prije suprostavila bijaše.

Gledaju ga grof Hunt težkim srcem tu borbu kraljevićevu, odluči mu napokon pomoći i ktonmu upotribe prvu sgodu, koja mu se pruži. Prijatno ukori tad kraljevića, što je tako nepozorno sam sobom postupao, predstavi mu kao u ogledalu sve radosti, koje je tako svojevoljno potratio, te ga opomene, da sada kao muž i kršćanin postupa. Emerik ga tronuto posluša.

Nemajte brige dragi grofe, odgovori mu on, Gospodin Bog koji nijednom crvku svoju pomoći neuzteže, pomoći će i meni. Žavjet, koji sam učinio, ēu i držati, tako me Bog pomogao u poslednjem času života !

Grof ga ostavi glavom klimajuē te pomisli u sebi : U istinu, ako on to uznogene, tada ēu ga kao sveteča štovati.

Liepe jedne večeri štetao se kraljević Emerik u liepom dvorskemu vrtu utonut u razne misli, koje su mu se poput bučnoga mora u nutarnjosti talasale. Poslje nekoliko mučnih ura razborita promišljanja odluči njošto izvesti, na što ga je svaki trenutak sve više i više poticao.

Sad dodje do tamne njike sjenice, koja ostragu vrtu na zid prislonjena, najljepši nu ujedno i najzabutniji dio vrtu bijaše. — Lagano stupi u sjenicu te se sasma preneneti našav ovđe Jelisavu, koja se opaziv ga malo trgne.

U posljednje vremeno se je i u srcu ove djevice sve preinačilo. Ona koja je prije muževnim duhom disala, s'likom i sulicom jednak baratati znala, koja je na divjemu hatu, kao u naslonjaču sjedila, ona bijaše tužna, sva živalnost ju je minula, a tko bi ju na samu vidio, bi i gdje-koju suzu iz oka joj kapnuti opazio.

Prostite Jelisavo, reče Emerik stupiv u sjenicu, pros-

tite ja se nisam nadoao da ēu Vas ovdje naći ali se je baš tako dogodilo, to mi je veoma milo. — Imam nješta važna s'Vama govoriti i jako bi me žalostilo ako me uebi poslušali.

Vaša rieči plemeniti kraljeviću, odgovori dieva zarumeniv, su mi se uviek dopale; ne zato, što ćete jednom krunu Ugarsko nositi, niti zato ne, što ste kao muž pun duha i ljepote na daleko štovani, nego zato, što ste mi život spasili te što mi se Vaša pobožna čut već odavna dopade.

— Nehotice odkrije tako Jelisava kraljeviću tajnu stranu svoga srca, radostno sjedne sad pokraj nje, a ona ga ljubitnošću posluša.

Prije nego što počmem, reče kraljević pripravljujeju, morate mi dopustiti da Vam pripovjedim dogadjaj, koji, sam na svom putovanju doživio. Jednog popoldneva naimo projaiš pokraj njeke tvrdje, pokraj koje uprav tako krasan vrt kao ovaj bijaše. — Vrata vrata bijahu otvorena. Ja sidjem s'konja da razgledam vrt. Sada mi dodje čuvar vrta u susret te mi ovako progovori : Ulaz u ovaj vrt je dodušo svakomu dopušćen, ali buduē je broj cvieća tako velik i iz raznih pokrajina i mnogomu bi se prohtjelo koji cvjetak uztrci : zato mora svaki koji unj ulazi prisegu položiti, da neće nijednoga cvjetka uztrci. niti ljepotu nikogega ničim oskrvnuti. — Željan vrt razgledati položim zakletvu te stupim u isti. Pokraj mnogog liepog cvjetka prodjoh, otvoreni mi čaškami mi prijazno mnogi namigavaše, ali sjećaju se svoje zakletve, sam slabo na nje pazio, nego podjem uzkim putevi vrta dalje. Tada dodjem već na kraj, vrta i opazim skromno od ostalog cvieća odijeljenu ružicu, uvjenu u vjenac trnja, kao slika pobožnosti i uztrpljivosti ljubko smješće sasma me očara. — Nomogoli se više od iste razstati, a nesmijedoh opet uslijed zakletve ju uztrci.

Ljubezna ružice, rekoh cvjetu, tvoj pogled me je očarao, krasotom i dražešću obasuta ležiš ovdje, neslutis moje muke neznaš za moju bol.

Nauvek bi kod tebe htjeo biti, uviek bi te svojom zvao, al sam se zakleo, da te neću uztrci, niti tvoju krasotu oskrvnuti.

Kad sam tako promišljao, kako bi si u toj stiski pomogao, tad opazim na strani posudu napole Zemljom napunitu, te mi pri tom najednom poput munje proleti misao glavom. Uzmem naime loptu te izkopam ružu sa korenom i presadim ju u posudu. Po mojoj zakletvi je nisam uztrgao, niti je ičim oskrvnuo, nitih je htjedoh ičim oskrvnuti ; samo htjedoh tu dražeštu u svojoj blizini imati, u njezinom sjaju svoje oči utapati ; htjedoh se njezinim pogledom razveseliti, usisati njezin miris, — vieran htjedoh zakletvi ostati, akoprem mi se i sreće paralo.

Kraljević malko prestadè, a Jelisava koja je već pravi misao ove pripoviesti slutila i pogodila, obori mučeć oči k'zemlji.

Što mislite ljubezna djevice, upita ju Emerik oprvi u nju pogled jeli i ružica privolila samnom putovati u moju odaljenu domovinu, jeli privolila otići iz pokrajine, gdje ju je brižnost vrtlara odgojila, gdje je zrak domovino usisala. Što mislite mila Jelisavo ! nastavi kraljević vatreno, jeli i ruža privolila ?

Sa pogledom kao što ga nigda pjesnik opisati nemožo pogleda dieva govornika. Dali je privolila, šaptaše umilno, zar ju niste već sa korenom izkopali, kako se moguše tada još protiviti ?

Bože moj i Gospode ! uzklikne uzhićeno Emerik, te padne moleć se na koljena.

Još istoga dana pošalje hrvatski kralj poslanike važnim poslovima u Stolni Biograd.

### NEPROMIŠLJENO-UČINJENO.

od A. Kuznića.

Njekad bilo, a i sad se još priča, kako je njeki cigan putujući po zimi u bližnji gradić, još podosta u odaljenom selcu zanočio, te slabo odjeven, a još lošije obuven, razmišljaše, bili u tako studenoj noći dalje put nastavio, ili bi u tom selcu zore pričekao, te sutra dan, do namišljenog mje-

ZKvh.org.rs

sta prohopsao. Snujuć sim, snjuć tam, napokon ipak uzdav se u se i u svoje kljuse, odluči u ime božje dalje, mnijuće, da će dosta za rana na mjesto prisjeti i stanovništvo gradića još bdijuće zateći. Al se ljuto prevari. — Prem trčao i napinjao sve petne sile, da se kako ugrije, al badava shrva ga ipak u vedroj zimskoj noći nastavša i neopisiva studen, tako, da je jedva jedvice, tada njegda, na polu premrzao u gradić baš četveronoške doklipsao, gdje već stanovništvo sve kano poklano spavaše.

Kuda li sada? Nikamo, — nego hajd trči od kuće do kuće, od ulice do ulice, (sokaka) lupaj sim, tuci tam, to po vratili, to po prozorih, nebili koga probudio, probudjena u inolio, da ga pusti pod krov Nu! sve uzalud, neima spasa! Očajan, komu da se uteče u toj gluhoj noći? do jedinomu svjedoku nevolje svoje i bljedimi traci zažaljivajućem ga mjesecu. Digne dakle noge u viš, nebili se barem on smilovao, te mu tužnimi svojimi traci odvrljeli tabane ponješto otopio. Al joh vala, ni taj neće, da mari za zdvajajući vapaj zmrzavajućeg se ciganinu, koj napokon uzalud tražeći topline onđe gdje je nije, plaćno zamrmlja, Oh! varalice božji, zašto svetliš kad negriješ! Još posljednji put skupi sve sile, te udri trčati, hopati, skakati i djipati, nebi li trkom zmrljela uđa ugrijao, a kad mu ni to nepomože, zavapi iz puna grla : Vatra! vatra!! vatra!!

Stanovništvo gradića upravo prvim svom uljuljano, trgne se na taj koban glas; te eto ti u tinji čas po ulica: vike, krike, trke i meteza, pitajuć jedan drugoga : Gdje, da li je, vatra?

Nevidiv s nijedne strane znak požaru, uputi se napokon na mjesto od kuda je vika dolazila. Al kad tamo, vidi čuda, ognju ni traga, već iznemogao cigan leži na sred pijace, te sad skače u vis, sad opet lupi sobom nemilosrdno o zemlju, grozno tuleć : vatra! vatra!!

Ubrzo nato okruži ga svjetinja i upita : „Gdje je vatra. Ta zar još nevidite, odvrti cigan, da meni treba vatre. Na taj ciganov odgovor, okolo stoeći planu kao živa munja, sto jih spavajuće iznenada tepeće tako nasamariti, te da nisu redarstvenici dosetljivec između razjarenoga puka silomice iztrgli i za vremena u gradsku, da kako topku buturnicu (rešti) odneli, bio bi taj doista dobio vatre, od koje znam, da bi do skora sasvim ohladio.

Sutra dan bude cigan pozvan pred gradski sud, gdje izpovjediv sve potanko, dobije ljepi nauk za budućnost svoju, dvanast batina, koje petrpio zahvalno reče : hvala i natom, radje bo i dvanajst batina, nego da bude svet manji za jednog ciganina. A ja velim pretjerana naglost nikada nevalja. Da je bilo promišljeno nebi bilo toliko trpljeno. Prije speci, onda reci. Blago onomu, koj se zna poslužiti razumom, kojim ga bog uzvisi nad ostalimi stvorov i te prije uvjek dobro promozga, no kakvu stvar poduzeti želi. Tko se topi i slamke se lovi, no tko je promišljeno radio, taj se nije nikada topio.

### NOVINSKI GLASI.

— Budimpeštanski sabor razpravlja u odbori osnove zakonske glede krajine, i poprave katastera za povećanje poreza, sastavljenе, ujedno prigleda proračun državní za 1874 godinu opravljen. Manjak prihoda postaje većim sa 30 miliona g. Kerkápolyi ni je kazao čim kani pokrovit manjak.

— Magjari glasaju : da su ugarskohrvatski odbori do velečekana sporazumljena dospili.

— U Horvatskoj podizu svoje glave razbojnici pak u pogibel stavljaju sigurnost osobe i imetak. Obzor sceni : da ovim nije nastala potrieboća priekog suda, već povratka ugleda zakona, koji se oslonja, na osobam što ovim vladaju.

— U frascuskoj opet je nastalo novo doba. Većina Saborska nije prihvatile Thierove ustavne osnove, s kojima je kanio republiku ustanovit, on se je dakle zahvalio na

predsjedničtvu, pak je ista većina pozvala na to dostojanstvo vrlog generala Mak Mahona. Sad si novinari razbijaju glave da pogode : Šta će biti u budućnosti? mislimo da će najmudrio djelovat oni koji će razvitak izčekati.

— Mak Mahon u svojoj predsjedničkoj poruki na skupštinu narodnu upravljenoj iztaknjiva : da će vlast biti konservativna i nastojat vojnu silu razviti, al ujedno mir udržavat, košto zakona i skupštine ugled branit.

— Prus je već dotiro do Rubikona u borbi koju je nastavio proti katholika. U Posenu zabranio je da katekete nemogu djake ni privatno podučavat u vjerozakonu, ako neće da to čine u njemačkom jeziku. I galicianski poljaci bi mogli već uvidit : kakve cene i vrednosti švabsko prijateljstvo.

— Bečka burza još se nije oporavila : baš ko u sgradi, koja se počela rušit, sve se jednako stupovi izvaljivaju na kojima je uzidjana bila : prasak nalazi svoj odjek i po ugarskoj. Novčani zavodi i pojedini novčari stradaju.

— Carica ruska sa svojima prejasnima kćerima posposjetila je Nj. Svetog rimskog Papu.

### G A Z D A L U K.

**Izmed ostalih uzroka zašto se izjalovi krava,** te teleta il neponese il ga pobaci jest i taj : što višekrat dajemo stelnjoi kravi napoj iz čabra, korita il vđera (škafa), u kom su žene rubine (haljinje) sapunom prale. Za napoj moramo imati sasma čistu posudu, u koju se salievaju ostanci jelah i jelovničko sudoperje. Jer sapunica kao i sapun vrlo škodi kravi.

**Što ćemo s muljevnim i blatnim sienom?** Muljevno, blatno, dakle prašno sieno živinčetu je škodljivo. Odanj marva boluje na pluća, a jede li s visokih jasala, i u očiju; jer se prašina trusi s trinom dole. Krom toga rastu li u travi vrgnji (gljivice) i smrvljene pospu sieno, eto žalostnih bolesti i u krvi i u telu maršeta. Da se to zlo il odstrani, il ublaži, valja da takvo sieno dajemo marvi koja pitanje za prodaju. Jer dok se klice takovih bolesti razviju, dotle je marvinče, osobito Ono, kojemu hrana prelazi brzo u salo, već u mesari. Jedni misle da takvo sieno treba srezukati i pretresti, sdrugom hranom smiesati, povlažit i uvrnuti kroz vlagu; drugi hoće da ga valja dobro iznaljati i treći su zato, da ga treba ukisiti; — nu mi priporučamo bunjevačko-šokačkim gospodarom ono prvo, naime : da ga valja neprekidno davati mesarskoj dobro debljajućoj marvi.

Blaž.

### TRGOVINA I OBRTNOST.

CINA RANE. Budimpešta 19. Svi. Žito ban. 81 fn. 7 fr. 35—40 n. 86 fn. 8 fr. 5 nov. tisans. 81 fn. 7 fr. 40—45 n. 86 fn. 8 fr. 10—15n. Budapest 81 fn. 7 fr. 35—40 n. 86 fn. 8 fr. 5 nov. Stolnobiogr. 81 fn. 7 fr. 40—45 n. 86 fn. 8 fr. 10—15 n. — Rata 78—79 fn. 4 fr. 50—55 n. — Ječan 66—68 fn. 3 fr. 15—20 n. — Zob 45—48 fn. 1 fr. 70—80 n. — Kukuruz banat. 80 fn. 3 fr. 35—40 n. — Proja 82 fn. 2 fr. 80 n. — 3 fr. car. mž.

Novac. Dukat 5 fr. 29—30 nv. 20 frank 8 fr. 86—88 n. Srebro na 100. — 10 fr. 50 nov. 11 fr.

### Visina vode dunavske.

Budimpešta 30-og Svi. : 11' 5" nad 0. razte.

Požun 19-og Svi. : 10' 0" nad 0. "

Vreme: Jedva prestade kiša hladna, ljudi uplašeni-vele : da se raž sunzna, a žito u pogibeli.

### Poruke mređničtva.

Katymár. S. M. U vaš poslove nije slobodno mišat se drugom od vas zavisi ova dobro opraviti, ili neznanostju oli nemarnostju pokvariti. Koji puk zanemari sam sebe mora tudjim podnožnjem postat. — Baja. G. i M. P. Mora se izčekat ugodan čas. — Zagreb. J. H. Nada jo dobrostiva. G. A. K. Vidit će te da je naša kćuća malena, stis...mece kad jedan sjedne, drugi mora ustat netribo klonit duhom, već umno...avat rad, valja se tušta dima nadimit. Sve brojivo nemamo, što je bilo to je poslano. Netretić. A. K. Tko živ ostane na ovog mora doći red.